

## **Progress Software ermöglicht Passagieren der Queen Mary 2 ein hohes Mass an Komfort und Sicherheit**

**Progress OpenEdge-basiertes Property-Management-System gewährleistet die Integration von Passagierlisten, Unterkünften und Reservierungen und ermöglicht eine bargeldlose Umgebung**

**Dietikon, 30. Januar 2004** – Progress Software, führender Anbieter von Lösungen für die Entwicklung von Geschäftsanwendungen, bestätigt, dass Cunard Line's Queen Mary 2 die Software „Ship Partner“ des Progress Software Partners Discovery Travel Systems (DTS) einsetzt. Diese Lösung basiert auf der Progress OpenEdge Plattform. Sie ermöglicht die gesamte Erfassung und Weiterleitung von Passagierinformationen und stellt die bargeldlose Abrechnungs- und Zahlungsumgebung bereit. Mit Schnittstellen zu einer Vielzahl von Kassensystemen in Bars, Shops, Internet-Café, Arkaden und Minibars ist die Integration wichtiger Teilsysteme gewährleistet, darunter Sicherheits- und Türverriegelungsmechanismen für Crew und Schiffseinrichtungen sowie Komfortsysteme wie Telefon, interaktives Fernsehen und Kreditkartenzahlungssysteme. Am 12. Januar 2004 stach die Queen Mary 2 in Southampton (England) in See und ging auf ihre Jungfernfahrt nach Fort Lauderdale (Florida/USA).

Ein zuverlässiges und flexibles Property-Management-System ist ein Muss für ein Schiff mit einer Länge von 345 m, einer Breite von 41 m, einer Höhe von 72 m und ca. 150.000 BRZ. Mit einer Kapazität für 2.620 Passagiere und 1.235 Besatzungsmitglieder ist die Queen Mary 2 das grösste, längste, höchste und breiteste jemals gebaute Kreuzfahrtschiff. Extravagante Einrichtungen wie das weltweite Planetarium an Bord eines Schiffes, der Canyon Ranch SpaClub und luxuriöse Suiten mit privatem Aufzug machen sie zu einem Schiff der Superlative.

Das IT- System der Queen Mary 2 integriert die Progress-basierte Property-Management-Applikation mit Lösungen, die sich über sämtliche Bereiche erstrecken – von der Verriegelung der Kabinentüren über die Unterhaltungselektronik innerhalb der Kabine bis hin zu einem Kommunikationssystem, zu dem die Passagiere mittels interaktivem Fernsehen Zugang erhalten.

---

1.

---

**PROGRESS SOFTWARE AG**

Bernstrasse 388  
8953 Dietikon  
Tel. 01 744 39 44

Château de Vaumarcus  
2028 Vaumarcus  
Tel. 032 836 36 84

---

**PRESSEKONTAKT**

Progress Software AG  
Tatiana Palladini  
Tel. 01 744 39 61  
tatiana.palladini@progress.com

Farner PR & Consulting AG  
Dr. Anka Kästner  
Tel. 01 266 67 67  
kaestner@farner.ch

Die OpenEdge Business Plattform ermöglicht Unternehmen eine effizientere Entwicklung, Implementierung, Integration und Verwaltung von Geschäftslösungen. Durch ihre hohe Flexibilität können vorhandene Technologien weiterhin genutzt und auf schnelle Weise an neue Technologien angepasst werden. Kunden, Partner und Lieferanten können problemlos miteinander verbunden werden und sich so schnell auf veränderte Markt- und Geschäftsbedingungen einstellen.

**Realisierung einer Zukunftsvision auf Grundlage der OpenEdge Plattform**

OpenEdge enthält ein leistungsfähiges relationales Datenbankmanagementsystem, Applikationsserver, DataServer, eine vollständig integrierte Entwicklungsumgebung, eine internetfähige Messaging-Infrastruktur sowie Applikationsmanagement-Tools. Discovery Travel Systems prüfte die Angebote mehrerer führender Technologieanbieter. Nach gründlicher Evaluation fiel die Entscheidung auf Progress Software. Ausschlaggebend waren dabei die hohe Qualität der Lösung, das gute Preis-Leistungsverhältnis sowie die Ergebnisse der Evaluation, die belegten, dass die Progress Entwicklungsumgebung die besten Voraussetzungen für eine effiziente Entwicklung der Property-Management-Applikation bot.

**Vorteile und Features des Progress-basierten Ship-Partner-Programms****Erstellung von Passagierlisten:**

Sicherheit hat höchste Priorität für Passagiere und Besatzungsmitglieder. Die Cunard Line hat in puncto Passagiersicherheit eine neue Qualitätsstufe erreicht, denn sie ist weltweit die einzige Kreuzfahrtlinie, die ihre Passagiere mit einer Sicherheits-ID-Card mit Photo ausstattet. An vielen Anlaufhäfen der Queen Mary 2 wird dieser Schiffsausweis als gültiges Ersatzdokument für den Reisepass anerkannt, so dass die Passagiere das jeweilige Land besuchen dürfen, ohne zusätzliche Unterlagen mit sich führen zu müssen. Zusammen mit dem Schiffsausweis stellt die Applikation „Ship Partner“ auf der Queen Mary 2 Sicherheitsfunktionen für die Gangway und das Ein- und Aussteigen von Passagieren bereit. Unter der Leitung von Cunard entwickelte DTS mit der OpenEdge Plattform eine massgeschneiderte Passagierlisten-Applikation, mit der genau festgehalten wird, wann ein Passagier an Bord geht oder das Schiff verlässt. Vor der Abfahrt werden Registrierungsdaten der Passagiere elektronisch erfasst bzw. importiert und anschliessend an die örtlichen Behörden weitergeleitet. Um den Seerechtsbestimmungen und behördlichen Vorschriften gerecht zu werden, werden mit dem System während der gesamten Reise alle Vorgänge festgehalten, bei denen Passagiere oder Besatzungsmitglieder das Schiff betreten oder

**2.**

---

**PROGRESS SOFTWARE AG**Bernstrasse 388  
8953 Dietikon  
Tel. 01 744 39 44Château de Vaumarcus  
2028 Vaumarcus  
Tel. 032 836 36 84

---

**PRESSEKONTAKT**Progress Software AG  
Tatiana Palladini  
Tel. 01 744 39 61  
tatiana.palladini@progress.comFarnet PR & Consulting AG  
Dr. Anka Kästner  
Tel. 01 266 67 67  
kaestner@farnet.ch

verlassen. Die neueste Version von „Ship Partner“ enthält darüber hinaus ein Modul, mit dem die Registrierung auch von einem entfernten Standort aus erfolgen kann. Für an Bord gehende Passagiere bedeutet dies eine starke Vereinfachung, denn die dabei abzuwickelnden Formalitäten können mitunter recht zeitaufwendig sein, wenn sie nicht effizient organisiert werden.

**Unterbringung: Eine neue Dimension von Luxus und Komfort auf See.**

Unmittelbar nach dem Einsteigen wird der Ausweis der Passagiere eingelezen. Dadurch werden mehrere Systeme aktiviert und darüber informiert, dass der entsprechende Passagier an Bord gegangen ist. Daraufhin wird sofort das Abrechnungskonto des Passagiers aktiviert, so dass dieser seinen Ausweis an allen Kassenstandorten – in Bars, im Internet-Cafe, im Canyon Ranch SpaClub sowie in allen an Bord befindlichen Läden – als Kreditkarte nutzen kann. Reservierungen für Veranstaltungen an Bord oder von Ausflügen auf das Festland sind durch das neue System so einfach wie nie zuvor. Mithilfe von WebSpeed, einer OpenEdge Technologie für Transaktionsorientierte Webanwendung entwickelte DTS das Ship-Partner-Modul „Shore Excursion“. Dieses enthält eine webbasierte Benutzerschnittstelle, die auf Kioske im Hafen oder entfernte Standorte erweitert werden kann. Während des Aufenthalts an Bord können Ausflüge direkt vom Zimmer aus gebucht werden. Hierzu dient das interaktive Fernsehsystem, das eine Schnittstelle zur Abrechnungssaplikation des Schiffs hat. Dank dieses Systems können die Passagiere ausserdem Platzreservierungen in den Schiffsrestaurants buchen.

**Abrechnung und Buchhaltung: Umfassende Integration ermöglicht die Schaffung einer bargeldlosen Umgebung.**

Die Applikation „Ship Partner“ gibt den Passagieren die Freiheit einer bargeldlosen Umgebung. Das Abrechnungssystem erhält die entsprechenden Abbuchungsinformationen über Online-Schnittstellen zu einer Vielzahl von Systemen, darunter Kassen, Telefone, Kabinenfernsehgeräte, Minibars und Internet-Café. Dabei können die entsprechenden Beträge sowohl direkt eingegeben oder mithilfe der integrierten Module erfasst werden. Bezahlt wird entweder mit dem Schiffsausweis, per Unterschrift in der Kabine, per Kreditkarte oder auch mit Gruppenausweisen, die sofort nach dem Einchecken bis zum Auschecken benutzt werden können. Darüber hinaus kann das System Kontoauszüge in mehreren Sprachen ausdrucken und sogar Währungen umrechnen.

---

**3.**

---

**PROGRESS SOFTWARE AG**Bernstrasse 388  
8953 Dietikon  
Tel. 01 744 39 44Château de Vaumarcus  
2028 Vaumarcus  
Tel. 032 836 36 84

---

**PRESSEKONTAKT**Progress Software AG  
Tatiana Palladini  
Tel. 01 744 39 61  
tatiana.palladini@progress.comFarnet PR & Consulting AG  
Dr. Anka Kästner  
Tel. 01 266 67 67  
kaestner@farnet.ch

Da die Applikation „Ship Partner“ mit mehreren Systemen verbunden ist, erfolgt der Abgleich von Abrechnungsinformationen mit schiffsfremden Geschäften am Ende der Reise automatisch mittels elektronischer Schecks und Saldoaufstellungen. Allein durch die hiermit verbundene Zeitersparnis konnte Cunard die Anzahl der Kassierer auf einen einzigen Hauptkassierer reduzieren.

**Über Cunard**

Seit 1840 betreibt die Cunard Line die renommiertesten Ozeanliner der Welt. Die Schiffe von Cunard, darunter die Queen Elizabeth 2 und Caronia, folgen einer klassischen britischen Tradition. Das jüngste Mitglied der Flotte ist die im Jahr 2004 hinzugekommene Queen Mary 2, mit der der Glanz der ursprünglichen Queen Mary zu neuem Leben erweckt werden soll, die derzeit in Long Beach (Kalifornien/USA) vor Anker liegt und als Hotelattraktion genutzt wird. Im Jahr 2005 wird die Flotte durch ein weiteres neu gebautes Schiff, die Queen Victoria, erweitert. Cunard Line ist Mitglied der exklusiven Allianz der World's Leading Cruise Lines, der auch Seabourn Cruise Line, Carnival Cruise Lines, Holland America Line, Costa Cruises und Windstar Cruises angehören. Zusammen offerieren diese Reedereien ein grosses Sortiment an Kreuzfahrten zu den unterschiedlichsten Destinationen und für jeden Geschmack und Geldbeutel. Allen gemein ist jedoch das hohe Engagement, Qualität und ein gutes Preis-/Leistungsverhältnis anzubieten.

**Über Discovery Travel Systems (DTS)**

Discovery Travel Systems wurde 1991 gegründet und konzentrierte sich zunächst auf die Entwicklung von Kreuzfahrt-Reservierungssystemen für Drittanbieter. Unter Berücksichtigung der logistischen Gegebenheiten und Reservierungsanforderungen der Kreuzfahrtbranche entwickelte das Unternehmen u. a. die Lösung Tour Partner. DTS liefert innovative Lösungen für die Reisebranche von Reisevermarktern und Kreuzfahrtlinien, von kleinen Nischenunternehmen bis hin zu Branchenriesen. Durch das engagierte und technisch erfahrene Team ist DTS in der Lage, wertvolle Lösungen bereitzustellen, die auch den anspruchsvollsten Anforderungen im Hinblick auf Reservierung und Distribution gerecht werden.

**Kurzportrait von Progress International und Schweiz**

Die Progress Software Corporation (NASDAQ: PRGS) mit Hauptsitz in Bedford (Massachusetts/USA) ist ein weltweiter Anbieter von Software-Produkten und –Dienstleistungen für die Entwicklung, Implementierung und das Management von internetfähigen Geschäftsanwendungen. Das Angebot umfasst Messaging Server, Applikationsserver, Datenbanken, Entwicklungstools und Applikationsmanagement-Produkte.

[www.progress.com](http://www.progress.com)

Progress arbeitet zurzeit in der Schweiz mit über 80 Partnern, weltweit mit über 2000 Application Service Providers (ASP) und Independent Software Vendors (ISV) zusammen. Sie implementieren Progress-basierende Applikationen und Dienstleistungen im Wert von über 5 Milliarden US\$ jährlich. Die Produkte von Progress Software werden von mehr als 10000 Unternehmen in 100 Ländern in Nord- und Südamerika, Europa und in der Asien/Pazifik-Region eingesetzt, darunter mehr als die Hälfte in Fortune 100 Firmen.

[www.progress-software.ch](http://www.progress-software.ch)

4.

---

**PROGRESS SOFTWARE AG**

Bernstrasse 388  
8953 Dietikon  
Tel. 01 744 39 44

Château de Vaumarcus  
2028 Vaumarcus  
Tel. 032 836 36 84

---

**PRESSEKONTAKT**

Progress Software AG  
Tatiana Palladini  
Tel. 01 744 39 61  
tatiana.palladini@progress.com

Farner PR & Consulting AG  
Dr. Anka Kästner  
Tel. 01 266 67 67  
kaestner@farner.ch